

1
HZ BOOKS
华章教育

Mc
Graw
Hill
Education

高等学校经济管理英文版教材·经济系列

FINANCIAL & MANAGERIAL ACCOUNTING
THE BASIS FOR BUSINESS DECISIONS

会计学

企业决策的基础

财务
会计
分册

(英文原书第 16 版)

[美] 简 R. 威廉姆斯 (Jan R. Williams) 田纳西大学
苏珊 F. 哈卡 (Susan F. Haka) 密歇根州立大学
马克 S. 贝特纳 (Mark S. Bettner) 巴克内尔大学
约瑟夫 V. 卡塞罗 (Joseph V. Carcello) 田纳西大学

著

赵银德◎译注



机械工业出版社
China Machine Press

本书为美国知名会计学家威廉姆斯、哈卡、贝特纳和卡塞罗合著，由机械工业出版社出版。本书可作为高等院校会计学、财务管理、工商管理、审计、税务、资产评估、注册会计师等专业的教材，也可作为从事会计、财务管理、工商管理、审计、税务、资产评估等工作的专业人士的参考用书。

FINANCIAL & MANAGERIAL ACCOUNTING
THE BASIS FOR BUSINESS DECISIONS

会计学

企业决策的基础

财务会计分册

(英文原书第 16 版)

简 R. 威廉姆斯 (Jan R. Williams)

田纳西大学

苏珊 F. 哈卡 (Susan F. Haka)

密歇根州立大学

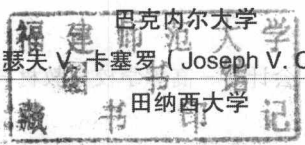
[美]

马克 S. 贝特纳 (Mark S. Bettner)

巴克内尔大学

约瑟夫 V. 卡塞罗 (Joseph V. Carcello)

田纳西大学



赵银德◎译注

1055781



T1055781

机械工业出版社
China Machine Press

本书为世界知名会计学领域教材，现在已是第16版。第16版秉承了本书一贯的严谨风格，并紧密结合商务实际，各章的章首都附有实际商业案例；同时本书还切合实际，在书中的“小测试”栏目中让读者在学习过程中虚拟扮演会计操作中的各具体职能部门领导，设身处地去分析解决会计实务问题；作者还添加了有关会计职业道德方面的板块，全方位立体地向读者呈现会计职业的全貌。

本书可作为本科生和MBA教材，也可作为会计理论与相关从业人员的参考用书。

Jan R. Williams, Susan F. Haka, Mark S. Bettner, Joseph V. Carcello. Financial & Managerial Accounting: The Basis for Business Decisions.

ISBN 0-07-811104-8

Copyright © 2012 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

This authorized Bilingual edition is jointly published by McGraw-Hill Education (Asia) and China Machine Press.

This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan.

Copyright © 2013 by McGraw-Hill Education (Asia), a division of the Singapore Branch of The McGraw-Hill Companies, Inc. and China Machine Press.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including without limitation photocopying, recording, taping, or any database, information or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

All rights reserved.

本书英汉双语版由机械工业出版社和麦格劳-希尔教育（亚洲）出版公司合作出版。

版权 © 2013 由麦格劳-希尔教育（亚洲）出版公司与机械工业出版社所有。

此版本经授权仅限在中华人民共和国境内（不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾地区）销售。未经出版人事先书面许可，对本出版物的任何部分不得以任何方式或途径复制或传播，包括但不限于复印、录制、录音，或通过任何数据库、信息或可检索的系统。

本书封底贴有 McGraw-Hill 公司防伪标签，无标签者不得销售。

封底无防伪标均为盗版

版权所有，侵权必究

本书法律顾问 北京市展达律师事务所

本书版权登记号：图字：01-2011-5510

图书在版编目（CIP）数据

会计学：企业决策的基础（财务会计分册）（英文版·原书第16版）/（美）威廉姆斯（Williams, J. R.）等著；赵银德译注. —北京：机械工业出版社，2013.1

（高等学校经济管理英文版教材）

书名原文：Financial & Managerial Accounting, 16th Edition

ISBN 978-7-111-40610-5

I. 会… II. ①威… ②赵… III. ①企业—会计学—高等学校—教材—英文 ②企业—财务会计—高等学校—教材—英文 IV. F275.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2012）第 284686 号

机械工业出版社（北京市西城区百万庄大街 22 号 邮政编码 100037）

责任编辑：洪海山 版式设计：刘永青

北京瑞德印刷有限公司印刷

2013 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

214mm × 275mm · 47.25 印张

标准书号：ISBN 978-7-111-40610-5

定价：79.00 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

客服热线：（010）88379210；88361066

购书热线：（010）68326294；88379649；68995259

投稿热线：（010）88379007

读者信箱：hzjg@hzbook.com

出版说明

个商书社

教育部在 2001 年颁布了《关于加强高等学校本科教学工作提高教学质量的若干意见》，明确要求高校要积极开展双语教学。为适应经济全球化的挑战，培养符合现代社会需要的高级管理人才，推进高校“教育面向现代化、面向世界、面向未来”的发展，双语教学逐渐在我国大学教育中推广开来。

机械工业出版社华章公司为了满足国内广大师生了解、学习和借鉴国外先进经济管理理论、经验，开展双语教学的迫切需求，与国外著名出版公司合作影印出版了“高等学校经济管理英文版教材”系列。我公司出版的该系列教材都是在国际上深受欢迎并被广泛采用的优秀教材，其中大部分教材是在国外多次再版并在该领域极具权威性的经典之作。为了让该系列教材更好地服务于读者，适应我国教育教学的客观需求，我公司还专门邀请国内在该学术领域有一定研究的专家学者，结合国内教学的实际对这些教材中的重点内容精心加入中文注释，以方便读者快捷地把握学习重点，提高阅读和研究的效率。

在此我们需要提请广大读者特别注意的是，由于我公司所选择出版的该系列图书其原书作者均来自先进管理思想比较集中的欧美国家，他们所处国家的政治环境、经济发展状况、文化背景和历史发展过程等与我国社会发展状况之间存在着显著差异，同时作者个人人生观、价值观以及对各种问题的认识也仅仅只代表作者本人的观点和态度，并不意味着我们完全同意或者肯定其说法。敬请广大读者在阅读过程中，立足我国国情，以科学分析为依据，仔细斟酌，批判吸收，客观学习和借鉴。

为了更好地服务于读者，满足我国教学需求，我们对原版图书进行了删节，因此读者在阅读的过程中可能会发现跳页的现象，而且原文中提到的页码或内容有可能已被删掉而无法找到，由此给读者带来的诸多不便，我们深表歉意。

最后，这套中文注释版英文教材的出版，得到了清华大学、北京大学、南开大学、南京大学等高校很多专家学者的大力支持和帮助，对他们的辛勤劳动和精益求精的工作态度在此深表谢意！能为我国经济管理学科的理论教育与实践发展以及推动国家高校双语教学计划略尽绵薄之力是我们出版本套教材的初衷，也实为我们出版者之荣幸。

欢迎广大读者对我公司出版的这套教材和各类经济管理类读物多提宝贵意见和建议，您可以通过 hzjg@hzbook.com 与我们联系。

机械工业出版社华章公司经营出版中心

作者简介

出版

简 R. 威廉姆斯 (Jan R. Williams)

田纳西大学工商管理学院院长，斯托克利基金会领导学首席教授。1977年以来，威廉姆斯博士一直任教于该大学，此前曾任教于佐治亚大学和得克萨斯理工大学。威廉姆斯教授拥有乔治·皮博迪学院的理学学士学位、贝勒大学的MBA学位以及阿肯色大学的哲学博士学位。威廉姆斯博士是田纳西州和阿肯色州的注册会计师，与人合著出版三部曲，发表70多篇关于公司财务报告与会计教育的论文。威廉姆斯博士1999~2000年曾任美国会计学会主席，一直以来积极参加全美会计荣誉学会、田纳西州注册会计师协会、美国注册会计师协会以及负责全球商学院与会计专业认证的国际高等商学院协会所组织的活动。目前，威廉姆斯博士担任国际高等商学院协会董事会的副主席。

苏珊 F. 哈卡 (Susan F. Haka)

密歇根州立大学学术研究院副院长，会计信息系统系安永会计首席教授。哈卡教授拥有堪萨斯大学的哲学博士学位和伊利诺伊大学的会计学硕士学位。她曾任2008~2009年度美国会计学会主席，在这之前担任管理会计分学会的主席。哈卡博士积极参与编审工作，一直担任《会计行为研究》杂志主编，还担任《管理会计研究》《会计视野》《国际会计》《当代会计研究》等期刊的副主编。在密歇根州立大学，哈卡博士多次荣获教学与科研奖，包括该校教师—学者奖与杰出教师奖。

马克 S. 贝特纳 (Mark S. Bettner)

贝特纳博士现为巴克内尔大学会计与财务管理学科的克里斯蒂安 R. 林德贝克基金会首席教授，拥有得克萨斯理工大学工商管理学博士学位和弗吉尼亚理工大学的会计学硕士学位。贝特纳博士曾获多项教学科研奖。贝特纳博士出版的教材有《财务会计》与《财务与管理会计》。此外，他还撰写了许多辅助资料，在学术刊物发表文章多篇，在学术与专业会议上做报告多次。贝特纳教授担任一些学术刊物编委会顾问，如《国际会计与商业学报》《会计论坛》等，还担任了《公共利益会计前沿》《医院和健康服务管理》等刊物的审稿人。

约瑟夫 V. 卡塞罗 (Joseph V. Carcello)

卡塞罗博士现为田纳西大学会计信息管理系安永及商科校友基金首席教授，也是该大学公司治理中心的共同创建人与研究董事。卡塞罗博士拥有佐治亚州立大学的哲学博士学位、佐治亚大学的会计硕士学位以及纽约州立大学普拉茨堡分校的理学学士学位。目前，

教学建议

教学目的

财务会计是为会计学专业和经管类专业开设的一门专业必修课程，是会计学专业知识结构的主体部分，是一门实践性和技能性较强的课程。主要包括基本财务报表、会计循环、商业活动、金融资产、存货和销货成本、固定资产和无形资产、负债、股东权益、利润和留存收益变动、现金流量表、财务报表分析、全球化经营和会计等部分。本课程的教学目的在于让学生掌握财务会计的基本原理和基本技术，要求学生从多个方面掌握财务会计的理论和业务知识，为今后从事财务会计工作打下坚实的基础。

前期需要掌握的知识

基础会计、经济学、管理学等课程相关知识。

课时分布建议

教学内容	学习要点	课时安排	
		本科	研究生
第1章 会计：用于决策的信息	<ol style="list-style-type: none">(1) 了解会计信息(2) 了解会计系统(3) 理解财务会计信息(4) 理解管理会计信息(5) 了解会计信息的公允性(6) 了解会计职业	4	2
第2章 基本财务报表	<ol style="list-style-type: none">(1) 了解财务报表概述(2) 掌握财务状况表(3) 掌握利润表(4) 掌握现金流量表(5) 理解财务报表之间的关系(6) 理解财务分析和决策制定(7) 了解企业的组织形式(8) 了解外部用户对财务报表的使用	8	4
第3章 会计循环：捕捉经济事件	<ol style="list-style-type: none">(1) 理解会计循环(2) 理解分类账(3) 理解账户的使用(4) 掌握借方和贷方分录(5) 理解日记账(6) 掌握资产负债表交易的记录(7) 理解过账后的分类账账户	10	4

(续)

教学内容	学习要点	课时安排	
		本科	研究生
第3章 会计循环：捕捉经济事件	(8) 理解净利润 (9) 理解股利 (10) 掌握利润表交易的记录 (11) 理解分类账余额 (12) 掌握试算平衡表	10	4
第4章 会计循环：应计和递延	(1) 理解调整分录 (2) 理解调整分录和会计原则	4	2
第5章 会计循环：报告财务成果	(1) 理解财务报表的编制 (2) 理解财务报表间的关系 (3) 掌握临时性账户的结转 (4) 理解结账过程 (5) 掌握结账后试算平衡表的编制 (6) 理解财务分析和决策制定 (7) 了解附加专题：工作底稿	8	4
第6章 商业活动	(1) 了解商业企业 (2) 理解永续盘存制 (3) 理解定期盘存制 (4) 掌握与采购有关的交易 (5) 掌握与销售有关的交易 (6) 理解会计处理系统的调整 (7) 理解财务分析和决策制定	6	4
第7章 金融资产	(1) 掌握现金 (2) 掌握短期投资 (3) 掌握有价证券的会计处理 (4) 掌握应收账款 (5) 掌握应收票据和利息收入 (6) 理解财务分析和决策制定	8	6
第8章 存货和销货成本	(1) 掌握存货成本流转 (2) 掌握实地盘存 (3) 理解财务分析和决策制定	4	4
第9章 固定资产和无形资产	(1) 掌握固定资产的购置 (2) 理解折旧 (3) 了解其他折旧方法 (4) 掌握固定资产的处置 (5) 掌握无形资产 (6) 理解财务分析和决策制定 (7) 理解自然资源 (8) 理解固定资产交易和现金流量	8	6
第10章 负债	(1) 掌握流动负债 (2) 掌握长期负债 (3) 理解估计负债、或有损失和承诺 (4) 理解债权人权项的安全性评价	6	4

(续)

序号	教学内容	学习要点	课时安排	
			本科	研究生
第 10 章	负债	(5) 理解财务分析和决策制定 (6) 了解特殊类型的负债	6	4
第 11 章	股东权益：缴入资本	(1) 了解公司 (2) 了解公司的成立 (3) 掌握公司的缴入资本 (4) 理解市场价值 (5) 掌握库存股 (6) 理解财务分析和决策制定	4	4
第 12 章	利润和留存收益变动	(1) 理解报告经营成果 (2) 理解财务分析和决策制定 (3) 了解影响留存收益的其他交易	4	4
第 13 章	现金流量表	(1) 理解现金流量表 (2) 掌握现金流量表的编制 (3) 理解财务分析和决策制定 (4) 掌握现金流量管理 (5) 掌握现金流量表工作底稿的编制	8	6
第 14 章	财务报表分析	(1) 掌握分析工具 (2) 理解流动性和信用风险指标 (3) 理解赢利性指标 (4) 理解综合示例：西克利夫公司	6	4
第 15 章	全球化经营和会计	(1) 了解全球化 (2) 了解影响全球化形成的环境因素 (3) 理解财务报告准则的协调 (4) 理解外汇和汇率 (5) 了解全球外包	2	2
课时总计			90	60

说明

- (1) 在课时安排上，对于会计本科专业建议按周 6 开设，共 90 学时；对于经济管理类本科的共同课可以按周 4 开设，共 60 学时。
- (2) 在课时安排上，对于会计研究生建议按周 4 开设，共 60 学时；对于经济管理类研究生的共同课可以按周 3 开设，共 45 学时。
- (3) 社会实践、上机等活动可以在课程中穿插进行。

术 语 表

A

- accelerated depreciation 加速折旧法** 在资产使用寿命的早期多计提折旧、后期少计提折旧的折旧方法。
- accountability 责任制** 对行为的独立记录能促使行为人对对自己的行为负责。建立问责制是会计记录与内部控制程序的主要目标。
- accounting cycle 会计循环** 用于记录、分类、汇总会计信息的一系列会计程序。会计循环开始于企业交易的初始记录，结束于正式财务报表的编制。
- accounting equation 会计等式** 资产 = 负债 + 所有者权益。
- accounting period 会计期间** 利润表覆盖的一段时间。对大多数财务报告来说，一年是一个会计期间，但公司也经常编制季度报表和月度报表。
- accounting system 会计系统** 组织用来开发会计信息并把这些信息传递给决策制定者的人员、程序、设备和记录。
- accounts receivable turnover rate 应收账款周转率** 用来衡量应收账款流动性和应收账款余额合理性的比率。它等于净销售除以平均应收款项。
- account 账户** 用来汇总特定资产（如现金）或任何其他类型资产、负债、所有者权益、收入、费用所有增加和减少的记录。
- accrual basis (of accounting) 权责发生制** 要求在收入赚取时记录收入，在费用发生时记录费用。即企业活动结果在提供或消费服务时确认，而不是在收取或支付现金时确认。
- accrued liabilities 应计负债** 应付本期应计费用的负债，也称应计费用。
- accrue 应计** 指随着时间推移而增长或累积的事项，如利息费用。
- accumulated depreciation 累计折旧** 资产负债表中资产账户的抵减账户。在资产的使用年限内，该账户用来计提折旧。
- actuary 精算师** 从事涉及人寿假设计算的统计师。职能之一是计算公司对养老金和退休后福利的负债。
- Additional Paid-in Capital 缴入资本溢价** 反映股东在公司的投资金额超过面值或设定价值的部分。简言之，这个账户反映超过法定资本的投入资本。
- adequate disclosure 充分披露** 要为财务报表使用者提供恰当解释这些报表所必需的任何信息的公认会计准则。
- adjusted trial balance 调整后试算平衡表** 平衡表列示期末调整分录入账后总分类账账户余额。调整后试算平衡表中账户金额将直接转入财务报表。
- adjusting entries 调整分录** 会计期末编制分录以记录在发生时未能恰当反映收入和费用的事项。
- adoption (of IFRS) 直接采用（国际财务报告准则）** 放弃自己国家的财务报告准则，转而应用国际财务报告准则。
- after closing trial balance 结账后试算平衡表** 完成所有结账分录后编制的试算平衡表。该表只由资产、负债和所有者权益账户组成。
- aging the accounts receivable 应收账款账龄分析** 将应收账款按账龄分组，如未逾期、逾期 1 ~ 30 天、逾期 31 ~ 60 天等。它是估计应收账款坏账的一个步骤。
- Allowance for Doubtful Accounts 坏账准备账户** 与应收账款相关的计价账户或资产抵消账户，用于表示应收款项中预计无法收回的部分。
- American Accounting Association 美国会计学会** 主要由致力改善会计教育、研究和实践的由会计教育工作者组成的职业会计组织。
- American Institute of CPAs 美国注册会计师协会** 注册会计师的职业会计组织，从事各种职业活动，包括制定私人公司的审计准则、进行研究以及制定行业财务报告准则。
- amortization table 摊销表** 指出如何将分期付款分配为利息费用和本金偿还的表格。
- amortization 摊销** 在经济适用期内将无形资产成本系统地注销为费用的过程。
- annual report 年度报告** 公众持股公司每年向股东发布的一种文件。包括经审计的比较财务报表、管理层对业绩和流动性的讨论和分析及有关公司的其他信息。

articulation 钩稽关系 基于相同基础交易信息而编制的财务报表之间所存在的密切关系。

assets 资产 主体拥有的经济资源。

audit 审计 调查财务报表以确定报表在公认会计准则方面的公允性。

average cost method 平均成本法 平均成本法是对所有存货单位均以相同的平均单位成本计价的方法，每次采购后均需重新计算平均单位成本。

B

balance sheet 资产负债表 通过汇总企业特定日期资产、负债和所有者权益来反映其财务状况的财务报表。

bank reconciliation 银行存款余额调节表 解释银行对账单上现金余额和储户记录上现金余额之间差异的一种分析。

bankruptcy 破产 无偿付能力的企业（或个人）的财务事项被管制的一种法律状态，主要由美国破产法庭执行。

basic earnings per share 基本每股收益 可分配给普通股的净利润除以年度内加权平均流通在外普通股股数。

board of directors 董事会 由普通股东选出的指导公司事务的人。

bonds payable 应付债券 巨额、长期的公司债务被分割成面值为 1 000 美元或其倍数的、可转让的、有收益的长期债券。

book value per share 每股账面价值 以每股普通股表示的股东权益，等于普通股股东权益除以流通在外的普通股股数。

book value 账面价值 财务报表中显示的资产净额。应折旧资产的账面价值等于成本减去累计折旧，也称持有价值。

bookkeeping 簿记 会计的文书工作，包括记录常规交易和企业经营的日常记录。

business entity 企业主体 控制资源、发生债务以及从事经营的经济主体。

C

capital expenditures 资本性支出 购置长期资产发生的成本。该支出将使几个会计期间受益。

capital lease 资本性租赁 承租人为最终购置该租赁财产而融资的租赁合同。出租人将各项资本性租赁记录为财产出售；承租人未来租赁付款的现值记录资产

和负债。资本性租赁也称为融资租赁。

capital stock 股本 公司所有权的可转让单位。代表普通股、优先股或二者结合的广义术语。

capitalize 资本化 该动词在会计中有两层含义：一是将某项支出记入资产账户，而不是直接记为费用；二是通过将年回报除以投资者的要求报酬率来估计投资价值。

cash basis 收付实现制 按照现金收入和现金支出而不是按照赚取的收入和发生的费用来汇总经营成果的方法。

cash budget 现金预算 对预期未来现金收入的详细预测，通常针对来年分部门、分月份地编制。

cash dividend 现金股利 公司对股东的现金分配。

cash equivalents 现金等价物 具有高度流动性的短期投资，如国库券、货币市场基金、商业票据。在编制现金流量表时，以现金等价物形式持有的金额可视为现金。银行账户与现金等价物之间的转账并不视为现金收入或支出。

cash flow prospects 现金流量预测 企业向投资者提供投资报酬和投资收回的可能性。

cash flows 现金流量 包括现金收入（流入）和现金支出（流出）。

cash management 现金管理 对现金交易和现金余额的计划、控制和会计处理。

certificate Management Accounting 管理会计证书 由管理会计师协会颁发的表明在管理会计方面专业技能的职业称号。

certified Internal Auditor 内部审计证书 由内部审计师协会颁发的表明在内部审计方面专业技能的职业称号。

certified public accountant 注册会计师 在达到严格的教育、经验和考试要求后由各州颁发执照的会计师。

classified financial statements 分类财务报表 将类似项目按组排列并显示小计以帮助使用者分析报表的财务报表。

closely held corporation 内部持股公司 由少量股东而不是公众拥有的公司。

closing entries 结账分录 期末编制的用来结转临时性账户（收入、费用和股利账户）并将余额转入留存收益账户的日记账分录。

collateral 抵押品 为特定负债做担保的抵押资产。有担保债权人可以在借款人违约时取消这些资产的抵押品赎回权（依法占有所有权）。

- commitments** 承诺 执行未来交易的协议。尽管不是一项负债（因为交易尚未履行），但可能会在财务报表附注中披露。
- committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (COSO)** 反虚假财务报告赞助组织委员会 是一个自发的民间组织，旨在通过商业道德、有效的内部控制及公司治理来改善财务报告质量。
- common stock** 普通股 拥有所有权这一基本权利（包括表决权）的一种股本。代表公司的剩余所有权。
- comparable store sales** 可比门店销售额 以现存“追踪记录”对已开设门店的销售额进行比较。也称为相同门店销售额。
- comparative financial statements** 比较财务报表 并列示一家公司两年或两年以上财务报表以便于比较的财务报表。
- compensating balance** 补偿性余额 银行可能要求借款人在不付息支票账户中存入的最低平均余额。
- complementary products** 互补产品 “彼此搭配”的产品，即与公司其他产品相配合的产品。对一种产品感兴趣的顾客可能也购买另一种。
- comprehensive income** 综合收益 净利润加上或减去某些直接记为股东权益调整（如可供出售投资的价值变动）而不进入净利润计算的财务状况变动。
- conservatism** 稳健性 稳健原则是指在估计现阶段净利润时，应该采用较为保守的会计处理。这一概念用来避免高估企业的财务实力或收益。
- consistency (in inventory valuation)** (存货计价的) 一贯性 该会计原则要求不同年度采用相同的存货计价方法，如变更方法，需对其影响进行充分披露。其目的是使财务报表具有可比性。
- consolidated financial statements** 合并财务报表 反映母公司及其子公司合并活动的财务报表。
- contra asset account** 资产抵减账户 为了恰当地反映资产负债表中资产的金额，表示该资产账户的贷方抵减额。
- contra revenue account** 收入抵消账户 用来抵消利润表中收入的借方余额账户，如销售折扣、销售退回及折让等。
- contributed capital** 实收资本 投资者为获得普通股或优先股而投入资本所形成的股东权益，也称为缴入资本。
- control account** 统驭账户 汇总具体明细分类账内容的总分类账账户。
- control activities** 控制活动 管理人员针对风险评估过程所识别的风险而设置的政策和程序。
- control environment** 控制环境 是内部控制所有其他要素的基础，为组织设定了整体基调。
- convergence (of IFRS)** 接轨（国际财务报告准则） 改变本国现存的准则从而使本国公认会计准则下产生与国际财务报告准则“等价”的财务报表。
- convertible bond** 可转换债券 (债券持有人有权) 有权将其转换成公司特定数量股票的一种债券。
- corporate governance** 公司治理 用来监督公司事务（如董事会和公司内部控制程序）的公司结构和过程。
- corporation** 公司 按照独立于所有者的法律主体组织的企业。由州政府颁发营业执照，所有权被划分成可转让股份，股东不对公司的债务负责。
- cost flow assumption** 成本流转假设 是有关为了销售目的而将商品单位从存货中移出的次序的假设。如果单位同质，不要求与商品实物流转一致。
- cost layer** 成本层次 以相同单位成本购入的商品单位。除平均成本法外，所有其他存货计价方法均以存货由多个成本层次构成为特点。
- cost of goods sold** 销货成本 商业企业在某一期间内销售给客户商品的成本。
- cost principle** 成本原则 广泛运用的会计原则。按照该原则，现行所有者按原始成本对资产进行会计处理。
- cost ratio** 成本率 商品成本占其零售价的百分比。在毛利法和零售法等存货估计技术中使用。
- creditor** 债权人 被欠付债务的个人或组织。
- credit** 贷方 录入分类账账户右方的金额，用来记录资产的减少或负债和所有者权益的增加。
- cross-border financing** 跨境融资 一家公司在另一国家资本市场发行证券。
- current assets** 流动资产 可在相对较短时期内转化为现金或被耗用而不影响正常企业经营的现金和其他资产。
- current liabilities** 流动负债 预期将在相对较短时期内用公司流动资产来偿付的现存债务。
- current ratio** 流动比率 流动资产除以流动负债。短期偿债能力指标。
- D**
- date of record** 登记日 如果股东希望有资格获得股利，那么在这一天必须列于公司股东名册。登记日一般在

股利宣告日后的两三周。

debit 借方 录入分类账账户左方的金额,用来记录资产的增加或负债和所有者权益的减少。

debt ratio 债务比率 总负债除以总资产。代表总资产中(通过债务而不是权益资本筹资的部分)。

debt service 债务 清偿期间内需要还本付息的总现金支出。

default 违约 指到期不能支付期票的利息或本金。

Deferred Income Taxes 递延所得税 推迟给未来年度所得税申报表的所得税负债账户。某些情况下,该账户也可能是资产账户,代表将在未来年度所得税申报表中节省的所得税。

deflation 通货紧缩 物价总水平的下降导致单位货币购买力的上升。

depletion 折耗 当资源被开采、挖掘、砍伐或以其他方式消耗时,将自然资源成本分摊到产出量的过程。

depreciable assets 应折旧资产 使用寿命有限的实物。这类资产的成本逐渐计入折旧费用中。

depreciation 折旧 将资产成本在使用年限内逐步分摊为费用。

diluted earnings per share 稀释后每股收益 在假定所有可转换证券已在本年年初转换成增发普通股的情况下所计算的每股收益。这种估算的目的是提醒普通股股东,未来其他证券可能转换成普通股,因此存在每股收益减少的风险。

direct write off method 直接冲销法 坏账的一种会计处理方法,即当单个账户被确定一文不值时才确认费用。在应收账款被冲销时,对应借记坏账费用。该方法未将收入与相关费用配比。

disclosure 披露 作为会计原则,与财务报表共同提供了正确解释财务报表所需要的任何财务信息和其他事实。

discontinued operations 终止经营 指已经或即将出售的公司业务的净经营成果(收入和费用)以及处置的利得或损失。

dividend yield 股利收益率 支付给每股股票的年度股利,以股票市场价值的百分比表示,是以股利表示的报酬率。

dividends 股利 公司对股东进行资产分配(通常是现金),也视为利润的分配,不能超过留存收益的数额。须由董事会正式宣布,且按每股为基础分发。另外需注意,股东不得随意从公司提取资产。

double taxation 双重纳税 在公司赚取利润时征收企业所得税,在分配股利时对股东征收个人所得税。

double entry accounting 复式记账 任何一笔企业交易都按照“有借必有贷,借贷必相等”的方式进行记录的系统。在这一系统中,会计等式始终保持平衡;另外,该系统使净利润的计量成为可能,并使用试算平衡表等纠错工具。

E

earnings per share 每股收益 可分配给普通股的净利润除以年度内加权平均流通在外普通股股数。

estimated liabilities 估计负债 已知存在,但必须在会计记录中按估计金额记录的负债。

exchange rate 汇率 用一种货币购买1单位另一货币所花费的金额。

expenses 费用 用来产生收入的过去、现在或将来的现金减少。

exporting 出口 向处在外国的外国客户销售商品或服务。

external users 外部使用者 拥有报告企业财务利益但不参与该企业日常经营的个人和其他企业(如所有者、债权人、工会、供应商、客户)。

extraordinary items 异常项目 性质上不寻常且很少发生的交易和事项,如地震引起的绝大多数损失。这些项目在利润表中单独列示,位于“异常项目前利润”之后。

exdividend date 除权日 股利宣告中规定的登记日前3天的日期。在除权日以前买进股票的人,同时也买进了获得股利的权利。3天的间隔用来汇编一张至登记日为止的股东名册。

factoring 保理 指将应收账款出售给金融机构(通常称为受让人),或抵押应收账款进行借款的交易。

F

fair value accounting 公允价值 计量资产负债表估值标准,适用于有价证券投资。涉及证券的市场价值在每个资产负债表日后调整。表现为成本原则的一个例外。

Financial Accounting Standards Board (FASB) 财务会计准则委员会 负责确定美国公认会计准则的民间组织。

financial accounting 财务会计 提供主要由外部决策制定者(投资者和债权人)使用的关于一个经济主体财务资源、义务和活动的信息。

financial assets 金融资产 指现金和可直接转化为已知金额现金的资产（如有价证券和应收款项）。

financial statement 财务报表 对假设为真实的企业信息的货币表达。

financing activities 筹资活动 包括借款、偿还借款、筹集权益资本或对所有者进行分配等交易。现金流量表中筹资活动部分报告的就是这类交易的现金部分。这些交易的非现金部分在现金流量表附表中披露。

first in, first out method 先进先出法 基于先购入商品先售出、期末存货由最近购入商品组成的假设计算存货成本和销货成本的方法。

fiscal year 财务年度 企业采用的一个 12 个月的会计期间。

fixed percentage of declining balance depreciation 定率余额递减折旧法 每年用直线折旧率的倍数乘以资产未折旧成本的加速折旧法。最常用的折旧率是直线折旧率的两倍。

FOB destination FOB 目的港 卖方负担将货物运送至买方地点的运输费用。运输途中的商品归卖方所有。

FOB shipping point FOB 装船点 买方负担货物由卖方地点运至买方地点的运输费用，货物所有权在装船点转移，运输途中的货物归买方所有。

Foreign Corrupt Practices Act 《反国外贿赂法》 美国国会 1977 年通过并于 1986 年和 1998 年修订的法案。对违反该法案的管理者规定了罚款和坐牢时间。该法案区分了非法的“贿赂”（使本不可能做成的生意成功）和合法的“促进支付”（使官员更快完成进程）。

foreign trade zone 对外贸易区 对于进口到这些指定的美国地区的商品，在运出该区前免征关税。

free cash flow 自由现金流量 年度经营活动净现金流量中满足企业基本义务后剩下的可用于任意目的的部分。自由现金流量有几种不同算法。

fundamental analysis 基本面分析 通过评价公司业绩和财务强度来评价公司股票价格的合理性。

future contracts 期货合约 给予未来某日收取特定数量外币的权利的合约。

G

gain 利得 指除收入和所有者投资外的其他交易产生的所有者权益增加。最常见的例子是以高于账面价值的价格出售某项资产。

general journal 普通日记账 最简单的日记账，仅有两个

金额栏：一个是借方，另一个是贷方。这种日记账被用来记录各类交易，随后再过入适当的分类账账户。

general ledger software 总分类账软件 记录交易、维持日记账和分类账、编制财务报表的计算机软件。也包括在不将分录实际记录在会计记录的情况下显示拟编制调整分录或拟进行交易对财务报表影响的电子表格。

generally accepted accounting principles (GAAP) 公认会计准则 提供用来确定财务报表应包括的信息及信息列示方式的框架的原则。

general purpose information 通用信息 旨在满足对企业财务活动拥有利益的众多使用者需求，而不是为某个使用者特定信息需求而定做的信息。

global sourcing 全球外包 跨国境的研发、制造及营销的紧密协调。

globalization 全球化 管理者开始意识到并从事跨境贸易和经营的过程。

going concern 持续经营 会计师所做的假设，即除非有专门证据表明这一假设不合理，否则企业将在可预见的未来继续经营。

goodwill 商誉 企业预期未来收益超过行业正常收益部分的现值。当以高于可辨认净资产的公允价值的价格购置企业主体时记录。

Government Accountability Office 审计总署 审计联邦政府许多其他机构及与联邦政府交易的其他组织，并向国会报告审计发现的联邦政府机构。

gross profit margin 毛利率 毛利占销售净额的百分比。

gross profit method 毛利法 基于年复一年毛利率大致相同的假设来估计期末存货成本的方法。该方法用于期中计价和损失估计。

gross profit 毛利 净销售收入和销售成本之间的差额。

H

half year convention 半年惯例法 在资产购置和处置的年份各计提半年折旧而不是按最接近的月份数来计算折旧的惯例。该方法在所得税报告和财务报告中被广泛采用和接受，但要当年购置的某类资产全部采用该方法。半年惯例法一般不适用于建筑。

harmonization of accounting standards 会计准则协调 全世界不同国家采用的会计方法和原则的标准化。

hedging 套期保值 最小化或消除外汇波动损失风险的做法。

I

immaterial 不重要 对决策者影响极少或没有影响的事项。不重要项目可以用最简便的方式进行会计处理，而不需考虑其他会计原则。

income statement 利润表 从企业收入中减去用来产生这些收入的费用，从而得出净利润或净亏损的活动报表。

income summary 损益汇总 分类账中用来期末结转收入和费用账户的汇总账户。余额（贷方代表净利润，借方代表净亏损）转入留存收益账户。

industrial organizations 行业组织 公司自我归类为由来自不同行业单位组成的跨行业集团。韩国的跨行业集团称为“财阀”；日本的跨行业集团称为“经连会”，由作为客户和供应商的公司组成，通常还包括一家银行。

inflation 通货膨胀 物价总水平的上升导致单位货币购买力的下降。

information and communication 信息与沟通 捕捉企业经营所需的与经营性、财务性和遵循性有关的信息，并在组织内自上而下（从管理人员到员工）、自下而上（从员工到管理人员）和横向的沟通该信息。

infrastructure 基础设施 为全球各地的企业提供交通、运输和公用事业服务。

Institute of Internal Auditors 内部审计师协会 致力于内部审计实务的推进和发展的职业会计组织。

Institute of Management Accountants 管理会计师协会 旨在影响管理会计和财务管理的概念与道德实务的职业会计组织。

intangible assets 无形资产 用于企业营运、没有实物形态的非流动资产。

integrity 公允性 全面、完整、无损、健全、诚实和可信的品质。

interest coverage ratio 利息保障倍数 等于经营利润除以利息费用。表明公司能赚得利息费用金额的倍数。

interim financial statement 中期财务报表 涵盖期间短于一年的财务报表（如月度报表、季度报表）。

Internal control 内部控制 用来对组织财务报告的可靠性、适用法律法规的遵循性、经营的有效性提供合理保证的过程。

Internal Revenue Service 美国国税局 处理个人和企业上报的众多所得税申报表，并执行审计职能验证申报表中数据的政府组织。

Internal users 内部使用者 来自组织内部的使用会计信

息的个人（如董事会、首席财务官、分厂经理、分店经理）。

International Accounting Standards Board (IASB) 国际会计准则理事会 负责创立并推广国际财务报告准则的组织。

international joint venture 国际合资企业 由不同国家的两家或两家以上公司拥有的公司。

international licensing 国际许可 公司和外方签署的契约性协议，允许使用商标、专利、技术、设计、生产工艺、知识产权或其他专有优势。

inventory shrinkage 存货短缺 由商店失窃、破损和毁坏等因素导致的商品损失。

inventory turnover 存货周转率 存货周转率等于销货成本除以平均存货，用于衡量一年中平均存货被出售了几次。

inventory 存货 用于再售给客户的商品。

investing activities 投资活动 涉及投资或厂场资产的购置和出售以及贷款发放和收回等的交易。现金流量表中投资活动部分列示的就是这类交易的现金部分。这些交易的非现金部分在现金流量表附表中披露。

J

journal 日记账 对交易的序时记录，可用来反映每一笔记入明细分类账的交易。最简单的日记账被称为普通日记账。

junk bonds 垃圾债券 违约风险超过正常水平的应付债券，因此，该债券必须支付高于正常利率的利息以便吸引投资者。

just in time inventory system 精益存货系统 用来使企业存货投资最小化的方法。在制造企业，这意味着及时收到购入的原材料并投入制造过程，完成产成品制造以及时履行销售订单。适时制也被描述为通过采购和储存更少存货来持续追求更高效率的思想。

L

last in, first out method 后进先出法 用最近购入单位的价格计算销货成本、用最先购入单位的价格计算期末存货的一种方法。

ledger 分类账 对财务报表中每个项目进行单独记录的会计系统。这些记录统称为公司的分类账。单独的记录则被称为分类账账户。

legal capital 法定资本 等于已发行股本的面值或设定价值。该金额代表公司所有者的永久资本承诺，在没有特定的法律行为时不能被提走。当然，它可能因亏损而减少。

lessee 承租人 租赁财产的租户、使用者和租赁人。

lessor 出租人 出租给承租人财产的所有者。

leverage 杠杆 利用借入款项为企业经营筹资。

liabilities 负债 主体因过去交易而形成的债务或义务，代表债权人对企业资产的要求权。

limited personal liability 有限个人责任 公司所有者不对企业负债承担个人责任。因此，股东潜在的财务损失仅限于权益投资额。

lines of credit 信用额度 银行与企业事先约定的借款协议，在一定信用限额内银行随时向借款人提供借款。一旦信用额度为企业所用，即成为企业的一项负债，未使用部分代表随时借入现金的能力。

liquidity 流动性 拥有偿付到期债务的财务能力。

loss contingencies 或有损失 损失是否会发生具有很大不确定性的情况。不确定性究竟如何取决于未来事项。或有损失的一个例子是与公司未决诉讼有关的可能损失。尽管或有损失有时也记录在账簿中，但通常更多的是仅在财务报表附注中披露。

loss 损失 指除费用和对所有者的利润分配外的其他交易引起的所有者权益减少。最常见的例子是以低于账面价值的价格出售某项资产。

lower of cost or market (LCM) 成本与市价孰低法 存货以原始成本和重置成本（市价）中较低者计价的方法。

M

MACRS 调整后加速成本回收法 联邦所得税申报表允许采用的加速折旧法，适用于1986年12月31日以后购置的资产。折旧基于规定的回收期和折旧率。

management accounting 管理会计 提供主要由内部管理人员用于制定企业经营决策所需的信息。

managements' discussion and analysis 管理层讨论和分析 管理层对公司当年度业绩和年末财务状况的讨论。这些讨论包括在所有公众持股公司的年度报告内。

market economies 市场经济 土地和生产资料的所有权私有，并且由市场决定各经济部门间的资源和产出配置。

market share 市场份额 公司在行业总销售额中所占的

百分比。

marketable securities 有价证券 指高流动性的投资，主要是股票和债券，它们可在证券交易所内以市场价格出售。

matching principle 配比原则 所取得的收入应与为取得该收入所发生的费用相配比的原则。在商品和服务产生收入时，确认该期间所耗费的费用。

materiality 重要性 事项或金额的相对重要性。项目足够重大以致影响决策的被认为是重要的；缺乏这种重要性的，可认为是不重要的。对不重要事项的会计处理可为了方便而不遵循理论原则。

maturity date 到期日 负债到期的日期。

monitoring 监督 评价一个组织在一段时期内部控制系统有效性的过程，包括持续的管理和监控活动以及定期的单独评价。

moving average method 移动平均法 对所有存货单位均以相同的平均单位成本计价的方法，每次采购后需重新计算平均单位成本。该方法用在永续盘存制下。

N

natural resources 自然资源 实物被消耗并转为存货的矿藏、油田、林地等类似资产。

negative cash flows 负现金流量 减少企业现金余额的现金支付。

net identifiable assets 可辨认净资产 所有资产减去负债的总额。

net income 净利润 经营赢利带来的所有者权益增加，即特定期间赚取的收入超过相关费用的金额。

net loss 净亏损 损经营带来的所有者权益减少。

net realizable value 可实现净值 应收款项的资产负债表计价标准。它等于应收账款和应收票据总额减去估计无法收回的部分。

net sales 销售净额 总销售收入扣减销售退回及折让、销售折扣。销售净额是对销售额最常用的计量，通常列在利润表的第一行。

noncash charge or expense 非现金性支出或费用 在确认或接近确认时不要求现金支出的一项抵减收益的借项（或是费用或是损失）。因此，该借项减少净利润，但不影响现金流量（所得税支付或许除外），如折旧和对减损资产的价值冲销。

notes (accompanying financial statements) (财务报表)

附注 附在财务报表后的补充披露。附注为使用者提供了恰当解释报表所必需的各种信息。

NSF check NSF 支票 指已送存但遭退回的客户支票，原因是开出支票的账户余额不足（存款余额不足）。

O

objectivity 客观性 与主观性相反，会计记录要真实反映现实情况，客观计量可以被验证。

off balance sheet financing 资产负债表表外融资 对资源使用进行融资但又不在于资产负债表的负债中体现该未来付款义务的安排。经营性租赁是资产负债表表外融资的一个常见例子。

operating activities 经营活动 与净利润计算有关的交易，不包括筹资或投资活动的利得和损失。这类交易包括出售商品或服务、赚取投资收益、发生的成本和费用，如支付供应商和员工、利息、所得税。现金流量表中经营活动部分列示的就是这类交易的现金影响。

operating cycle 营业周期 从将现金投资存货、销售存货到收回应收款以带来现金增加所需的时间。

operating income 经营利润 多步式利润表中的小计，代表公司主营业务活动产生的利润。

operating lease 经营性租赁 实质上是租用协议的租赁合同。承租人拥有租赁财产的使用权，但出租人保留所有权的通常风险和报酬。对于定期的租赁付款，承租人作为租金费用入账，而出租人则作为租金收入入账。

owners' equity 所有者权益 资产超过负债的部分，即所有者在企业的投资额加上成功经营所获利润中的企业留存部分。

P

paid in capital 缴入资本 股东投资于公司的金额。

par value (stated value) 面值（设定价值） 公司的法定资本，代表所有者投资于公司的每股最低金额，除了特定的法律行为，该金额不能被提取。

parent company 母公司 通过拥有其他公司（称为子公司）完成部分经营的公司。

partnership 合伙企业 两个或两个以上的人为了经营而自愿联合的一种非公司化的企业组织形式。

payroll taxes 工薪税 根据当期支付给员工的薪金额而对雇主征收的税金。包括雇主支付的社会保险和医疗保险税、失业税和（即使不称为“税”的）员工补偿

保险费。

peak pricing 峰期定价 在高需求期收取较高价格，而在低需求期收取较低价格的策略。其目的是既使收入最大化，又将过量需求转移到更易满足的时期。

pension fund 养老金基金 由独立的信托机构管理的、由雇主公司定期支付的基金。该基金用于支付退休员工的养老金。

percentage change 百分比变动 将两个会计期间的金额变动按前期金额的百分比表示，用于评价增长（下降）率。

periodic inventory system 定期盘存制 永续盘存制的替代方法。它不需要在销售发生时记录销售成本，但存货和销货成本的金额要在年末全面实地盘存后才知道。

perpetual inventory system 永续盘存制 存货和销货成本账户永续更新的商品交易会计处理制度。

physical inventory 实地盘存 对所有库存商品进行系统盘点，然后用单价和盘点数计算期末存货金额的方法。

planned economy 计划经济 政府使用中央计划在不同经济部门间配置资源并决定产出。土地和生产资料政府所有是计划经济的特征。

plant assets 固定资产 购置的用于企业经营而不是转售给客户的长期资产。

point of sale terminals 销售点终端 对销售交易进行计算机处理的电子收银机。销售点终端根据条码辨认每件商品，然后自动记录销售，并更新计算机系统种的存货记录。这些终端使得永续盘存制能在许多出售大量低成本商品的企业使用。

posive cash flows 正现金流 增加企业现金余额的现金收入。

posting 过账 将会计信息从日记账转入分类账各个账户的过程。

postretirement benefits 退休后福利 将支付给退休员工的福利。当期员工赚得的未来福利的现值是该期间的费用。如未全额拨交，该费用将形成“未拨交退休后福利”负债（对许多公司而言，这些负债已经变得十分巨大）。

preferred stock 优先股 在分配股利和资产清算是具有优先权的一种股票。

prepaid expenses 预付费用 预先支付未来会计期间发生的费用所形成的资产。随着时间流逝，编制调整分录将相关成本从资产账户转入费用账户。